JELENLÉTI ÍV

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2017. április 05. napján 16 óra 00 perckor tartott rendes, nyílt üléséről

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai:

Fehér Margit	képviselő	.....
Palotai Zsuzsanna	képviselő	.....
Bartha Ferencné	képviselő	.....

Polgármesteri Hivatal részéről:

Garaguly Tibor	polgármester	.....
Dr. Révész Zoltán jegyző helyettese		.....
Porkoláb Éva jegyzőkönyv-vezető		.....

ETYEK NAGYKÖZSÉG

JEGYZŐKÖNYV

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
2017. április 05. napján megtartott rendes nyílt üléséről

JEGYZŐKÖNYV

Készült: az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. április 05. napján, szerdán 16 óra 00 perckor kezdődött Etyek Nagyközség Önkormányzat Polgármesteri Hivatala tárgyalótermében megtartott rendes, nyílt üléséről.

Jelen vannak:

Fehér Margit	elnök
Palotai Zsuzsanna	elnökhelyettes
Bartha Ferencné	képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről:

Dr. Révész Zoltán	jegyző helyettese

Jegyzőkönyvvezető:

Porkoláb Éva	jegyzőkönyvvezető

(Jelenléti ív csatolva)

Fehér Margit elnök: Tisztelettel köszöntök mindenkit az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének rendes, nyílt ülésén. Az ülést 16 óra 00 perckor megnyitom. Megállapítom, hogy a 3 tagú testületből 3 fő jelen van, így a testület határozatképes. Jegyzőkönyv hitelesítőnek javaslom Palotai Zsuzsanna testületi tagot. Szavazásra bocsátom a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot, kérem a testület tagjait, hogy szavazzanak.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

13/2017. (IV. 05.) számú Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület határozata

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. április 05. napján tartott rendes, nyílt ülésén jegyzőkönyv-hitelesítőnek Palotai Zsuzsanna képviselőt választja meg.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Fehér Margit elnök: Tájékoztatom a jelen lévőket, hogy a kiküldött meghívóban szereplő napirendek vonatkozásában változás nincs. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy fogadják el és szavazzák meg a napirendet.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

14/2017. (IV. 05.) számú Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület határozata

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el:

NAPIRENDEK:

1. **Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi likviditási tervének január, február, március havi felülvizsgálata**
   Előterjesztő: Elnök

2. **Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 8/2017(I. 18.) számú 2017. évi költségvetésének I. negyedéves felülvizsgálata**
   Előterjesztő: Elnök

3. **Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadásának elfogadása**
   Előterjesztő: Elnök

4. **Döntés a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelméről**
   Előterjesztő: Elnök

5. **Döntés az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola támogatási kérelméről**
   Előterjesztő: Elnök

6. **Döntés az Etyeki Németek Egyesületének „Rosmarin" kórusa támogatási kérelméről**

7. **Döntés az Etyeki Németek Egyesületének támogatási kérelméről, az Etyek, Magyar u. 5. szám alatti ingatlanon történő tereprendezés, térkő lerakási munkák vonatkozásában**
   Előterjesztő: Elnök

8. **Egyebek**

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

1. napirendi pont:
Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi likviditási tervének január, február, március havi felülvizsgálata
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök:
Az írásbeli előterjesztéseket előzetesen minden testületi tag megkapta. Van-e észrevétel, javaslat az előterjesztéssel kapcsolatban?
Amennyiben észrevétel, javaslat nincs, elsőként kérem elfogadni a likviditási terv január, február, március havi felülvizsgálatára vonatkozó határozatot.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
15/2017. (IV. 05.) számú határozata

Tárgy: Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi Likviditási tervének január,február, március havi felülvizsgálata

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta, a mellékelt 2017. január, február, március hóra vonatkozó likviditási kimutatást megismerte és elfogadja.

Határidő: folyamatos
Felelős: elnök

Révész Zoltán jegyző helyettese:
Tájékoztatom a Tisztelt Testületet, hogy jogszabályi változás következtében, 2017. 01.01-től nem kötelező a havi felülvizsgálat.

Fehér Margit elnök:
Köszönjük a tájékoztatást.

2. napirendi pont:
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 8/2017(I. 18.) számú 2017. évi költségvetésének I. negyedéves felülvizsgálata
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök: „Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (továbbiakban Áht.) 34. § (4) bekezdésének rendelkezései szerint a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.
A I. negyedévben nem volt szükség a költségvetés módosítására.
Kérem a határozati javaslat megvitatását. Amennyiben hozzászólás nincs, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2017. (IV.05.) számú határozata
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 8/2017 (I.18.) számú határozattal elfogadott 2017. évi költségvetésének I. negyedéves felülvizsgálatáról

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat, a 8/2017 (I.18.) számú határozattal elfogadott 2017. évi költségvetésének felülvizsgálatát az alábbiak szerint állapítja meg:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megállapítja, hogy a Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 8/2017 (I.18.) számú határozattal elfogadott 2017. évi költségvetése nem igényel módosítást.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

3. napirendi pont:
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadásának elfogadása
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök:
„Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (továbbiakban Áht.) 91. §(3) bekezdésének rendelkezései szerint az Önkormányzat elnöke a zárszámadást úgy terjeszti a képviselő-testület elé, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
A zárszámadási határozatjavaslat a 2011. évi CXCV Törvény (továbbiakban Áht.) figyelembevételével, annak előírásai, követelményei szerint állítottuk össze. A határozatjavaslat tartalmazza a bevételi és kiadási előirányzatokat és az ehhez képesti tárgyévi teljesítést.
Itt egyben szeretném megköszönni a Pénzügyi Csoportnak és Vezetőjének segítőkész munkáját.
Kérem képviselő-társaimat, hogy tegyék meg esetleges észrevételeiket.
Észrevétel hiányában elfogadásra és szavazásra teszem fel a határozati javaslatot.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
17/2017. (IV. 05.) számú határozata

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadásának elfogadása

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi zárszámadását az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi eredeti bevételi előirányzata 2.021.000 Ft volt, a módosított előirányzat 2.171.000 Ft, az éves teljesítés 2.170.888 Ft.
2. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi eredeti kiadási előirányzata 2.021.000 Ft, módosított előirányzat 3.108.775 Ft, az éves teljesítés 1.941.828 Ft.
3. A 2017. évi pénzmaradvány 1.166.835 Ft, ebből feladattal terhelt 0 ezer Ft:
4. Szabad pénzmaradvány 1.166.835 Ft.

Határidő: folyamatos
Felelős: Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

4. napirendi pont:
Döntés a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelméről
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök:
A Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda intézményvezetője jelezte, hogy a korábbi évekhez hasonlóan az idén is örömmel fogadná a német nemzetiségi önkormányzat támogatását.
A kérelemben benyújtottak közül támogatásra javaslom bruttó 104.000,- Ft összeggel légvár vásárlását, valamint javaslom a nemzetiségi ruhák beszerzési költségeinek bruttó 50.000.-Ft-tal történő támogatását.
Hozzászólása, észrevétele van valakinek? Amennyiben nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:
Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
18/2017.(IV.05.) számú határozata

Döntés a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda támogatási kérelméről

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda részére légvár vásárlásához bruttó 104.000,- Ft összegű, a nemzetiségi ruhák beszerzési költségeihez bruttó 50.000.-Ft támogatást biztosít.
A kifizetés fedezete az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében biztosított.
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a testület elnökét bízza meg a támogatás átadására.

A Képviselő-testület felkéri az Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda intézményvezetőjét, hogy a támogatás felhasználását a vásárlást követően az arról szóló számla bemutatásával igazolja az Önkormányzat felé.
Határidő: azonnal
Felelős: elnök

5. napirendi pont:
Döntés az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola támogatási kérelméről
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök:
Az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetője két program megvalósításában kérte a támogatásunkat.
Az egyik program során negyven diák a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat által felkínált német nyelvű színházi előadáson vehetett részt március 21-én.
Fontosnak tartom, hogy a németül tanuló gyermekek élményszerű, német nyelvű előadásokon is részt vegyenek, ezért javaslom, hogy ezt a programot, a K&J Busz Kft. által megadott bruttó 48.260 Ft útiköltséggel támogassuk.
Az iskola támogatást kért továbbá, a cserediák program megvalósításához is. A németországi testvériskolával ápolt kapcsolat keretében hét tanuló két pedagógus kíséretében utazik Remshaldenbe. Ebben az esetben is javaslom az utazás támogatását bruttó 120.000,-Ft összeggel. Jelezni szeretném, hogy ez az összeg, csak egy része az utazási költségnek.
Van-e hozzászólás a napirendhez? Hozzászólás hiányában, kérem, szavazzunk mindkét támogatásról.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
19/2017. (IV.05.) számú határozata

Az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak német nyelvű színházi előadáson való részvételének támogatása

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak német nyelvű színházi előadáson való részvételét bruttó 48.260,-Ft-tal - a 2017. évi költségvetése terhére - támogatja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
20/2017. (IV.05.) számú határozata

Az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola cserediák programjának utazási támogatása

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola cserediák programjában az útiköltséget bruttó 120.000,-Ft-tal - a 2017. évi költségvetése terhére - támogatja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

6. napirendi pont:
Döntés az Etyeki Németek Egyesületének „Rosmarin" kórusa támogatási kérelméről
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit:
Ebben az évben is megkeresett minket az Etyeki Németek Egyesülete és kérték, hogy támogassuk a 2017. május 14. napján megtartandó „Májusi ájtatosság" elnevezésű egyházzenei kórus találkozót, amelyre három környékbeli kórust hívnak meg. Az esemény lebonyolításához és a kórusok méltó megvendégeléséhez kérik az ENNÖ anyagi hozzájárulását.
Előreláthatóan a költségek bruttó 210.000,-Ft-ot tesznek ki.
Javaslom a kórustalálkozó támogatását, különös tekintettel a németnyelvű egyházi énekek megismertetése, a fiatalabb generáció részére történő átadása céljából.
A javasolt összeg: bruttó 150.000,-Ft.
Észrevétel a napirenddel kapcsolatban? Amennyiben nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
21/2017. (IV.05.) számú határozata

Döntés az Etyeki Németek Egyesületének „Rosmarin" kórusa támogatási kérelméről

Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Etyeki Németek Egyesületének „Rosmarin" kórusa által 2017. május 14. napjára szervezett „Májusi ájtatosság" elnevezésű egyházzenei kórus találkozót bruttó 150.000,-Ft-tal - a 2017. évi költségvetése terhére - támogatja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

7. napirendi pont:
Döntés az Etyeki Németek Egyesületének támogatási kérelméről, az Etyek, Magyar u. 5. szám alatti ingatlanon történő tereprendezés, térkő lerakási munkák vonatkozásában
Előterjesztő: Elnök
(írásbeli előterjesztés)

Fehér Margit elnök: Az Etyeki Németek Egyesülete az Etyek, Magyar u. 5. szám alatti ingatlan, múzeum tereprendezéséhez kéri az ENNÖ anyagi támogatását.
A felújítás teljes összege: bruttó 560.000,-Ft. Az ENNÖ jelenlegi pénzügyi keretére tekintettel bruttó 300.000,- Ft támogatást javaslok. Kérném, képviselőtársaim hozzászólásait.
Ennek hiányában szavazzunk.

A Képviselő-testület 3 tagú, szavazáskor jelen van 3 fő. Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület 3 igen (egyhangú) szavazattal az alábbi határozatot hozta:
Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
22/2017.(IV.05.) számú határozata
Döntés az Etyeki Németek Egyesületének támogatási kérelméről, az Etyek, Magyar u. 5. szám alatti ingatlanon történő tereprendezés, térkő lerakási munkák vonatkozásában
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Etyeki Németek Egyesülete Házának - 2091 Etyek, Magyar u. 5. szám - tereprendezéséhez bruttó 300.000.-Ft támogatást biztosít.
A kifizetés fedezete az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében biztosított.
Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a testület elnökét bízza meg a támogatás átadására.
A Képviselő-testület felkéri az Etyeki Németek Egyesületének elnökét, hogy a támogatás felhasználását számla bemutatásával igazolja az Önkormányzat felé.
Határidő: azonnal
Felelős: elnök

8. napirendi pont:
Egyebek

Fehér Margit elnök:
Ebben a napirendi pontban, van-e valakinek valamilyen mondanivalója? Amennyiben nincs, megköszönöm a jelenlévők munkáját, az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete rendes, nyílt ülését 16 óra 25 perckor bezárom.

Kmf.

Fehér Margit
elnök

Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Etyeker Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung
2091 Etyek
Körpince köz 4

Palotai Zsuzsanna
jegyzőkönyv-hitelesítő